

PERFECTO [istruzioni dic 2016]

La quantità degli oggetti si intende sempre uguale alla unità. Quantità eccedenti sono indicate con la notazione 2x (n. 2), 3x (n. 3), ecc.

COMPOSIZIONE DELLA CONFEZIONE

Insieme "A"

"a" = base superiore della sfera,
 "b" = diametro principale della sfera (meridiano principale)
 "c" = distanziale inferiore della struttura girevole
Materiale: L10.04 multistrato di betulla non fenolico spessore mm 4
Insiemi n. 1 - Tipologia elementi n. 3 - Elementi n. 3

Insieme "B"

"d" = base inferiore della sfera,
 "c" = distanziale superiore della struttura girevole
Materiale: L10.04 multistrato di betulla non fenolico spessore mm 4
Insiemi n. 1 - Tipologia elementi n. 0 (n. 2 già compresi nell'insieme "A") - Elementi n. 2

Insieme "C"

F= 4x spicchi della sfera (meridiani secondari)
 G= 6x piedi del basamento
Materiale: L10.04 multistrato di betulla non fenolico spessore mm 4
*Insiemi n. 1
 Tipologia elementi n. 2
 Elementi n. 10*

Insieme "D"

M= piano superiore basamento di appoggio,
 N= piano inferiore basamento di appoggio,
 O= elemento equatoriale della sfera
Materiale: L10.04 multistrato di betulla non fenolico spessore mm 4
Insiemi n. 1 - Tipologia elementi n. 3 - Elementi n. 3

ELEMENTO "e"

Struttura girevole con uomo Vitruviano

Materiale: L10.04 multistrato di betulla non fenolico spessore mm 4
Insiemi n. 0 - Tipologia elementi n. 1 - Elementi n. 1

ELEMENTO SINGOLO

n 1 pezzetto di cuoio forato (gancio superiore)
Materiale: T.CU.0502 futtuccia di cuoio 5x2 mm

ELEMENTO SINGOLO

n. 1 pezzetto da 5 cm di tondino di legno da 2mm di diametro (perno di fissaggio del gancio)
Materiale: L60.020 Tondino trafilato in midollino Ø 2 mm

Riassumendo: Insiemi n. 4; tipologia di elementi n. 11; elementi n. 21. **Tempo stimato di montaggio 20 min.**

[Manual, dic. 2016] **PERFECTO**

The quantity of the objects is always intended to be equal to the units of the object. Any excess quantities will be indicated with the notation 2x (n. 2), 3x (n. 3), etc...

PRODUCT COMPOSITION

Set "A"

"a" = upper base of the sphere,
 "b" = main diameter of the sphere (main meridian)
 "c" = bottom spacer of the revolving frame
Material: L10.04 non-phenolic birch plywood thickness mm 4
Group n. 1 - Type elements n. 3 - Elements n. 3

Set "B"

"d" = bottom base of the sphere,
 "c" = upper spacer of the revolving frame
material: L10.04 non-phenolic birch plywood thickness mm 4
Group n. 1 - Type elements n. 0 (n. 2 already included in the set "A") - Elements n. 2

Set "C"

F= 4x sphere segments (secondary meridians)
 G= 6x supports (feet) of the base
Material: L10.04 non-phenolic birch plywood thickness mm 4
Groups n. 1 - Type elements n. 2 - Elements n. 10

Set "D"

M= upper plane (level) of the support base,
 N= lower plane (level) of the support base,
 O= equatorial element of the sphere
Material: L10.04 non-phenolic birch plywood thickness mm 4
Group n. 1 - Type elements n. 3 - Elements n. 3

ELEMENT "e"

revolving frame with the Vitruvian Man

Material: L10.04 non-phenolic birch plywood thickness mm 4
Group n. 0 - Type elements n. 1 - Elements n. 1

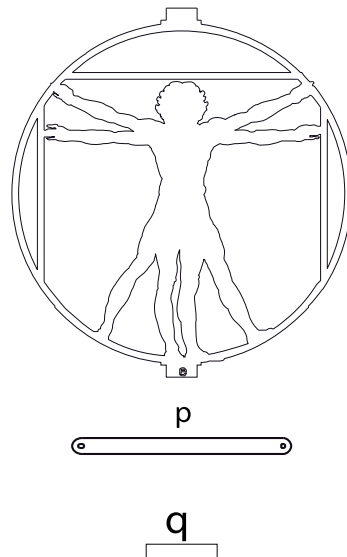
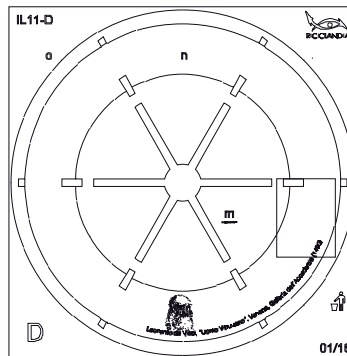
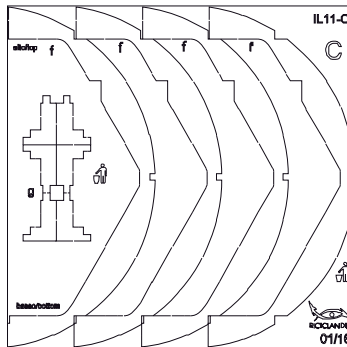
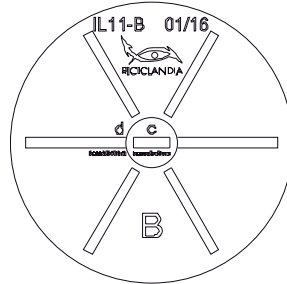
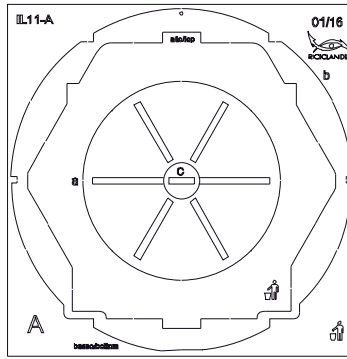
SINGLE ELEMENT

n 1 piece of pierced leather (upper hook),
Material: T.CU.0502 leather strap 5x2 mm

SINGLE ELEMENT

n. 1 5cm piece of wooden rod - 2mm diameter
 (fixing pin of the hook [hook bolt])
Material: L60.020 drawn rod in pith dn 2 mm

Summarizing: Groups n. 4 - Type of elements n. 11
 elements n. 21 - **Estimated assembly time: 20 min.**



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Si consiglia di provare prima a "A SECCO" (senza colla) al montaggio dei vari componenti, solo successivamente utilizzare la colla (non bloccando gli elementi che si dovranno muovere)

**Fase 1
MONTAGGIO BASAMENTO**

Liberare i pezzi "m" ed "n", piano superiore ed inferiore del basamento (insieme "D"), i 6 elementi "g", piedi del basamento (insieme "C"), e incollarli come da fig. 1 e 2.

ATTENZIONE: i lati con le scritte dovranno essere posizionati nei punti nascosti alla vista.

**Fase 2
Montaggio elemento girevole**

Prendere l'elemento "e" (supporto Girevole con l'Uomo Vitruviano "elemento singolo"), l'elemento "c", distanziale superiore (insieme "A") e l'elemento "c", distanziale inferiore (insieme "B"), incollare i due distanziali come da fig. 3 e 4 al pezzo "e" a formare la struttura girevole.

ATTENZIONE: inserire i distanziali "c" con le lettere incise rivolte verso il basso.

**Fase 3
Montaggio sfera.**

NB: Le operazioni descritte successivamente per comodità potranno essere portate avanti poggiando tutti i pezzi montati sulla base di cui alla fase 1, che terrà posizionati in maniera eretta tutti gli elementi durante il montaggio e l'incollaggio (attenzione a non incollare niente al basamento in questa fase).

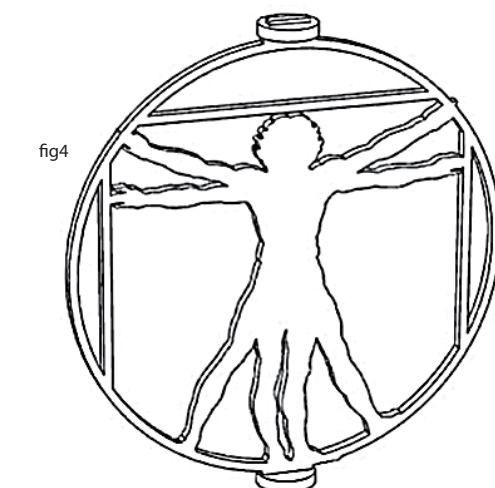
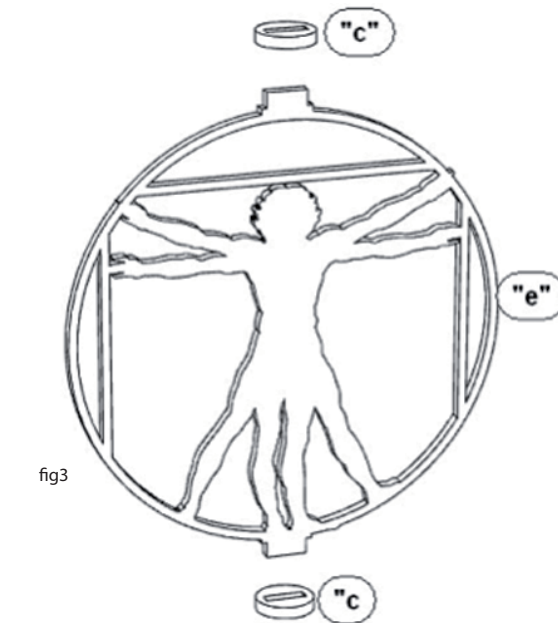
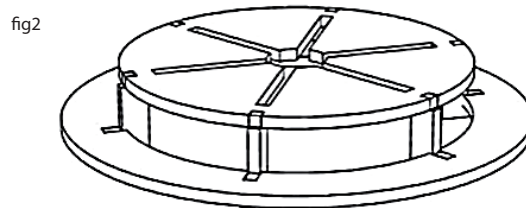
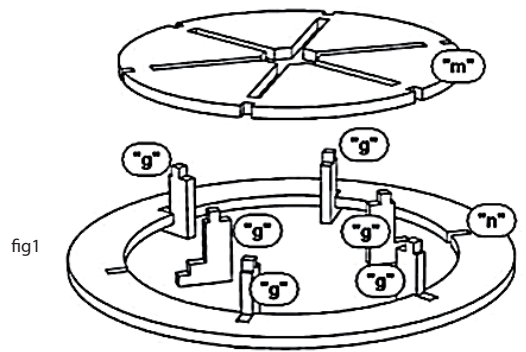
Liberare l'elemento "d", base inferiore sfera (insieme "B") e l'elemento "a", base superiore sfera (insieme "A"), il diametro principale della sfera "b" (insieme "A"), i quattro spicchi "f" della sfera (insieme "C"), l'elemento "o" diametro equatoriale (insieme "D").

Incollare il diametro meridiano principale "b" nella base inferiore "d" inserendolo nell'unica asola continua della base stessa. (fig. 5).

Incollare quindi i 4 spicchi meridiani "f" negli appositi alloggiamenti della base inferiore (fig. 6). Successivamente inserire (NON INCOLLARE) il supporto girevole (già montato e preparato nella fase 2 - vedi fig. 4) al centro della base con le gambe rivolte verso il basso ed in modo che il distanziale circolare inferiore "c" si inserisca nel foro circolare centrale della base stessa "d".

ATTENZIONE: gli spicchi "f" hanno un basso ed un alto (evidenziato nell'insieme), fare attenzione nel montaggio incollare la base superiore "a" in modo da inserire gli spicchi "f" ed il diametro meridiano principale "b" nelle relative asole fino a che tutto non va a posto (foto 7). Fare seccare la colla.

ATTENZIONE: una volta inserita la base superiore "a" verificare subito che



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

We recommend that you first try to assemble the various components without using any glue, and to use the glue only after that first try (be careful not to block any elements that will have to move)

**Phase 1
MOUNTING THE BASE**

Take the "m" and "n" pieces, upper plane and lower plane of the base (set "D"), and the 6 elements "g", supports (feet) of the base (set "C"), and glue them as shown in fig. 1 e 2.

ATTENTION: the sides with written words on must be placed so that they are out of sight.

**Phase 2
Mounting the revolving element**

Take the "e" element (revolving frame with Vitruvian Man, single element "e"), the "c" element (upper spacer, set "B"), the "c" element (lower spacer, set "A"), glue the two spacer as shown in fig. 3 and 4 to the "e" element to form the revolving structure.

ATTENTION: insert the "c" spacers with the engraved letters facing downward.

**Phase 3
Mounting the sphere.**

NB: The operations described later for convenience may be carried out by placing all the pieces mounted on the base of phase 1, which will held in an upright position all the elements needed during the assembly and bonding (be careful not to glue any pieces on the basement during this phase).

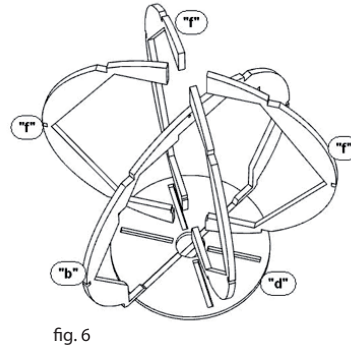
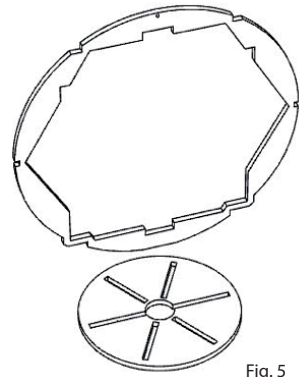
Take the "d" element (bottom base of the sphere, set "B") and the element "a" (upper base of the sphere, set "A"). The main diameter of the sphere "b" (set "A"), the four pieces "f" of the sphere (set "C"), and the element "o" (equatorial diameter set "D").

Glue together the main meridian diameter "b" with the bottom base "d" by inserting it in the only continuous slot of the base (fig. 5).

Then glue the 4 meridian pieces "f" into their slots in the lower base (fig. 6). Then insert (DO NOT GLUE) the revolving structure (mounted and prepared in the second phase, see fig 4) on the center of the base with the supports pointing downwards so that the lower circular spacer "c" can be inserted in the central circular hole of the base "d".

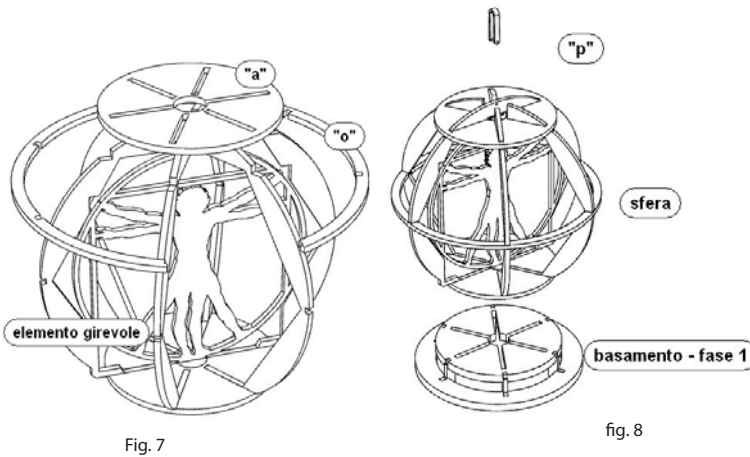
ATTENTION: the "f" pieces have an up and down side (highlighted throughout), be careful while mounting. Glue the upper base "a" so that you can insert the "f" pieces and the main meridian diameter "b" in their relative slot until everything is in place (fig. 7). Then, let the glue dry.

l'elemento girevole ruoti liberamente prendere ora il diametro equatoriale "o" (insieme "D"), allargandolo leggermente quanto basta (senza esagerare - pericolo rottura) farlo passare e superare i punti morti degli spicchi e farlo scattare negli appositi incastri, fissarlo con un po' di colla in corrispondenza degli incastri e nel punto di divisione tenendolo stretto, nel punto di giunzione, con un po' di nastro adesivo fino a bloccaggio definitivo della colla (fig. 7 e 8). A questo punto abbiamo composto la sfera.

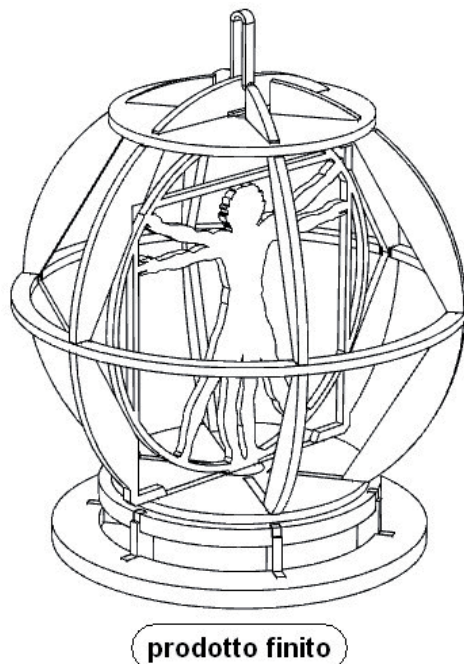
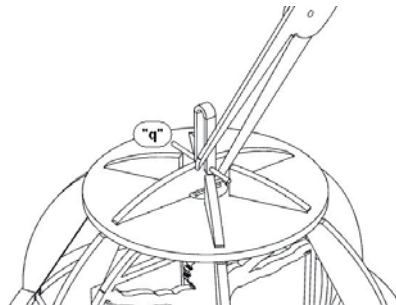


Fase 4

Posizionare la sfera sopra completata sul basamento costruito nella fase 2. Prendere la striscia di cuoio "p" (elemento singolo), piegarla ad U facendo coincidere i due fori delle estremità della fettuccia a quelli presenti nella sommità della sfera di legno; inserire in modo passante, in tutti e 4 i forellini, il perno di legno in midollino da 2 mm di diametro "q" (elemento singolo), facendolo sporgere dalle due parti; aggiungere un po' di colla per fissare il perno; bloccare con un morsetto da panni fino a quando la colla non sarà asciutta.



Una volta stabilizzato, tagliare le eccedenze del midollino con un paio di forbici di sicurezza a punta tonda. (vedi foto 9) Verificare ancora che la parte girevole ruoti liberamente.



ATTENTION: as soon as you insert the upper base "a", immediately check if the revolving frame can turn freely
Take now the equatorial diameter "o" (set "D"), extending it slightly just enough (do not exaggerate - danger break) to get through and overcome the dead points of the segments and snap it into the appropriate joints, secure it with some glue in the notches and, at the dividing point, while keeping it tight, in the junction point, with a bit of tape up to the final locking of the glue (fig. 7 and fig. 8). At this point we have composed the sphere.

Phase 4

Place the completed sphere on the base built during phase 2. Take the piece of pierced leather "p" (single element), fold it in a U so that the two holes of the strap overlap to those in top of the wooden sphere. Insert the wooden pin pith of 2 mm diameter "q" (single element) all the way through the 4 holes, making it stick out a little from both parts; add some glue to lock the pin; block it with a little clamp until the glue will not dry.

Once stabilized, cut the pin surplus with a pair of round-toed safety scissors (see fig. 9). Verify again that the revolving frame can turn freely.

PULIZIA DEL PRODOTTO

Durante il montaggio, usando la colla, è possibile che gli elementi si possano macchiare, ed è possibile che i pezzi pre tagliati (essendo di legno grezzo, non trattato) presentino qualche asperità. Per risolvere questi piccoli problemi si consiglia di effettuare una pulizia locale con carta abrasiva fine (grana 80/100). Questa operazione deve essere eseguita sotto il controllo di un adulto, data la potenziale nocività delle polveri inalabili (vedi istruzioni di sicurezza).

CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

Una volta montato il prodotto non necessita di manutenzioni particolari: spolverare di tanto in tanto con un pennello morbido per evitare l'accumulo di polvere.

COSA FARE SE

• Durante lo "smontaggio" degli insiemi e la liberazione degli elementi pre tagliati si rompe o si danneggia o si scheggia un pezzo necessario al montaggio:

Non gettare i pezzi danneggiati ma incollarli subito con colla vinilica ripristinando l'elemento (il materiale del quale sono fatti – multistrato di legno – è realizzato a strati. In fase di taglio vengono scelti i pannelli la cui superficie appare integra, ma è possibile che all'interno esista una discontinuità del materiale che ne può determinare l'indebolimento facilitandone la rottura).

• Durante il montaggio viene erroneamente sbagliata un'operazione di incollaggio:

Se l'incollaggio è fresco e le parti si separano, ripulirle la superficie di contatto con carta vetrata e/o con solvente per unghie (vedi istruzioni di sicurezza), poi procedere nuovamente con il montaggio seguendo le istruzioni.

Se l'incollaggio è secco e le parti non si staccano procedere allo scollamento con l'ausilio di un batuffolo di ovatta imbevuta in solvente per smalti da unghie (vedi istruzioni di sicurezza), tamponando più volte le parti interessate fino a che la colla non si ammorbidisce e le parti si staccano, poi procedere come al precedente punto

• Nella confezione appena aperta risultano mancanti o danneggiati uno o più elementi (Attenzione: la confezione al momento dell'apertura dovrà essere integra e completa dell'involucro trasparente debitamente termoisolato):

richiedere via email alla MULTI TRANCATI Srl i pezzi mancanti indicando:

modello (generalmente inizia con la "M" maiuscola es "ML11") riportato sugli insiemi pre tagliati, lotto di produzione (un numero da 01 a 10, una barra di divisione "/" o "-" e le ultime 2 cifre dell'anno di produzione es. "01-16") riportato sugli insiemi pre tagliati, denominazione prodotto es. "Perfecto" (riportato sulla scatola), elemento o elementi mancanti e quantità, facendo riferimento alla codifica riportata nelle istruzioni di montaggio, copia leggibile dello scontrino di acquisto, nome, indirizzo per la spedizione, n. di telefono per contatti. Spedire la richiesta a posta@multitrancati.it indicando in oggetto:

"RICICLANDIA – Richiesta materiali mancanti nel Kit... (specificare modello)".

I materiali verranno normalmente spediti entro 15 gg lavorativi.

• Se l'oggetto già montato si danneggia in maniera lieve:

Procedere come da precedente punto 1 e 2.

Se vengono danneggiate altre parti o il danneggiamento è tale da ritenere giusta la sostituzione del pezzo richiedere a:

MULTI TRANCATI Srl (posta@multitrancati.it) in maniera gratuita il disegno ed i dettagli della sagoma del pezzo da ricostruire autonomamente, oppure fare una richiesta con le stesse indicazioni di cui al punto 3 precedente con oggetto:

"RICICLANDIA – Richiesta materiali per sostituzione", verrà risposto con le indicazioni del costo, il metodo di pagamento e i tempi occorrenti per il recapito.

CLASSIFICAZIONE DEL PRODOTTO

In base al capitolo 10 della direttiva Giocattoli 2009/48 il presente oggetto è assimilato ai prodotti destinati a collezionisti adulti, purché il prodotto o il suo imballaggio recino un'indicazione chiara e leggibile che si tratta di un prodotto destinato a collezionisti di età 14 anni e superiore (10.1.2 punto 2) pertanto non necessita di marchiatura CE ma deve sottostare alle regole del Codice del Consumo (decreto legislativo 206/2009 e relativi aggiornamenti).

SMALTIMENTO

Il prodotto fornito è formato da materiali non classificabili come rifiuti speciali e/o pericolosi, pertanto i rifiuti sviluppati sia in fase di montaggio che a fine vita del prodotto possono essere trattati come normali rifiuti domestici; si consiglia comunque di informarsi presso gli uffici territoriali degli Enti che trattano la problematica per uno smaltimento consapevole.

GARANZIA

Il prodotto è coperto dalla garanzia legale, prevista dalla legislazione vigente al momento dell'acquisto, di 2 anni.

Eventuali usi impropri(*1) o danneggiamenti del prodotto non dipendenti da trasporto o da rottura di pezzi dentro la confezione (che dovrà essere integra e sigillata al momento dell'acquisto), non sono coperti da garanzia.

***1 Per usi impropri si intende:**

Ruotare i meccanismi fino a consumarne o danneggiare i materiali (uso continuo non consentito del prodotto). Rotture derivanti da mancata lubrificazione (vedi istruzioni di montaggio). Montaggio eseguito male perché non si sono seguite punto per punto le istruzioni. Uso eccessivo di collante. Altro uso non espressamente considerato nelle presenti istruzioni ed avvertenze.

MANUALE

Aggiornamenti nel sito web: www.riciclandia.it

CLEANING OF THE PRODUCT

During the assembly, using the glue, it is possible that some elements may get some stain, and it is possible that the pre-cut pieces (being raw wood, not treated) may exhibit some roughness. To solve these little problems we advise to make a local cleaning with fine sandpaper (grit 80/100). This must be done under the supervision of an adult, given the potential harmfulness of the inhalable dust (see safety instructions).

PRESERVATION OF THE PRODUCT

Once the product is assembled it does not require any special maintenance: dusting from time to time with a soft brush to prevent the dust accumulation.

WHAT TO DO IF

During the "dismantling" of the sets and the release of pre-cut elements they break or become damaged or a piece required for assembly becomes chipped:

Do not throw away the damaged pieces but glue them back together immediately to restore the element (the material of which they are made – plywood – is made up of layers. When cutting the panel, we select only the panels whose surface appears intact, but it is still possible that inside the material there might be a discontinuity that it can determine the weakening of the element and facilitating the break).

• During the assembly, a holding operation is mistakenly made:

If the glue is still not dry, and the parts can be easily separated, clean the surface where the glue was poured with sandpaper and/or nail polish remover (see safety instructions), then proceed again with the assembly following the instructions.

If the glue is dry, and the parts do not come off, proceed to disconnect them using a wad of cotton wool soaked in solvent for nail polish remover (see safety instructions) dabbing repeatedly the glued parts until the glue softens and the parts fall off, then proceed as above.

If in the package just opened one or more items are missing or damaged (Attention: the packaging will have to be properly heat sealed with the transparent casing at the moment of the opening), request by email (MULTITRANCATI Srl) the missing pieces indicating: model (it usually begins with a capital "M" ex: "ML11") reported on the pre-cut sets,

production lot (a number from 01 to 10, a divider bar "/" or "-" and the last two digits of the year of production ex: "01-16") reported on the pre-cut sets, product name ex: "Perfecto" (reported on the box), the item or the missing items and quantity, referring to the coding shown in the assembly instructions, Readable copy of the purchase receipt, Name, shipping address and phone number.

Send the request to posta@multitrancati.it with the following subject:

"RICICLANDIA – Missing materials required in the Kit... (specify the model)".

The materials will normally be shipped within 15 working days.

• If an already mounted object is slightly damaged:

Proceed as above (point 1 and 2).

If other parts are damaged, or the damage is such that you want the part to be replaced:

Request to MULTITRANCATI Srl: posta@multitrancati.it the free design and the details of the shape of the piece so that you can build it yourself, or make a request with the same indication of point 3, writing in the mail subject:

"RICICLANDIA – Request for replacement materials", it will be answered with the cost indication, the method of payment and the time required for delivery.

CLASSIFICATION OF THE PRODUCT

According to section 10 of the Toys Directive 2009/48 this item is assimilated to products for adult collectors, provided that the product or its packaging bears a visible and legible indication that it is a product intended for collectors of 14+ years of age (10.1.2 point 2). It does not require the CE mark but it must submit to the rules of the Consumer Code (legislative decree 206/2009 and its updates)

DISPOSAL

The product supplied is formed of materials that are not classified as special and/or hazardous waste, so waste developed during the assembly can be treated as normal household waste;

We still advise to check with the local offices dealing with the issue for a conscious disposal.

WARRANTY

The product is covered by the legal guarantee, as required by the current legislation at the time of purchase, for two years.

Any misuse(*1) or product damage independent from transport or broken pieces inside the packaging (which must be intact and sealed at the time of purchase) are not covered by the warranty.

***1 For improper uses we mean:**

Turning the mechanisms so much that it consume or damage the materials (continuous use of the product is not permitted).

Breakages caused by a lack of lubrication (see the assembly instructions).

Mounting poorly executed because you have not followed step by step the instructions.

Excessive use of glue. Other uses not expressly considered in these instructions and warnings.

MANUAL

Manual updates on the website: www.riciclandia.it